



# Texas School for the Deaf

## PROGRAMAS DE VERANO 2016



Para más información póngase en contacto con nosotros:  
[www.texasdeafed.org/students/programs/summer-programs](http://www.texasdeafed.org/students/programs/summer-programs)



## INFORMACIÓN IMPORTANTE *(aplica a todos los programas):*

**1**

*Programas disponibles a estudiantes sordos e hipoacúsicos a lo largo del estado de Texas. El cupo es limitado en todos los programas, ¡así que inscríbete pronto!*

**2**

*Se necesita que ambos estudiantes diurnos y residenciales se presenten el domingo antes de empezar el programa. (Excepto ECE (siglas en ingles para Educación Temprana) el cual será el lunes).*

**3**

*Inscripción temprana es hasta el 2 de junio, 2016. Se aplicará un cargo de \$50.00 a todas las inscripciones después del 1º de junio. Las solicitudes que lleguen después de esta fecha serán consideradas solamente si hay espacio disponible. Las tarifas no son reembolsables después de esa fecha.*

### Educación Temprana

**2016**

- Es para niños de la edad de 3-5 años
- Es una sesión de cuatro semanas, del 13 de junio al 8 de julio
  - Registrarse: Lunes, 13 de junio, 8:00am en el vestíbulo del Edificio de la Primaria de TSD
- Es un programa de medio día
  - Lunes - Viernes, 8:00am-11:30am  
Se espera que los padres/encargados de cuidado recojan a su niño puntualmente.
  - No se ofrecen opciones residenciales  
Si usted vive a las afueras del área de Austin, y le gustaría que su niño participe en el Programa de verano de Educación temprana, estamos encantados de proporcionar una lista de hoteles en las proximidades de la escuela.

#### Cuota

- \$85.00
- Se utiliza instrucción temática
  - Los conceptos se exploran a través del:
    - juego
    - actividades interactivas
    - artes y manualidades
    - juegos
    - natación
  - acentuar
    - lenguaje
    - habilidades sociales
    - aprendizaje a través de la experiencia

*Todos los estudiantes deberán inscribirse en línea para participar en el Program de verano.*



### Primaria *(dividido en sesiones de 2 semanas, basado en el grado)*

**2016**

El tema de este año es **"El Arte Cinematográfico"**

#### Sesión para 3 al 5 Grado: 13 de junio – 24 de junio

- Este programa de verano se enfocará en la práctica de estrategias de comprensión eficaces y aumentar el vocabulario, fomentando al mismo tiempo escribir con un propósito y leer por placer. El programa incluirá habilidades académicas, comunicación, social y de recreación.
- Para estudiantes que han terminado el 3-5 grado
- Registrarse: Domingo, 12 de junio, 1:00pm - 3:00pm en el Gimnasio Seeger de TSD
- Ultimo día: Viernes, 24 de junio a las 12pm

#### Sesión para K al 2 Grados: 27 de junio – 8 de julio

- Este programa de verano se enfocará en la práctica de estrategias de comprensión eficaces y aumentar el vocabulario, fomentando al mismo tiempo escribir con un propósito y leer por placer. El programa incluirá habilidades académicas, comunicación, social y de recreación.
- Para estudiantes que han terminado el K-2 grado
- Registrarse: Domingo 26 de junio, 1:00pm - 3:00pm en el salón MPR del edificio Ford/CTE
- Ultimo día: Viernes, 8 de julio a las 12pm

#### Cuotas\*

- \$110.00 diurno solamente, 8:00am - 3:15pm
- \$210.00 diurno + después de clases, 8:00am – deberán recoger A MÁS TARDAR a las 8:00pm
  - Programa después de clases incluye: excursiones, actividades físicas, actividades creativas y más...
- \$210.00 diurno + estancia nocturna, sólo inscripción anticipada
  - Los dormitorios durante la noche ofrecen: miembros del personal en turno las 24 hrs. al día ofreciendo supervisión de cerca y ofrecer apoyo en un ambiente hogareño, videoteléfonos y otras opciones para que los estudiantes llamen a sus padres/cuidadores

*\* Las cuotas se utilizan para las actividades recreativas y los suministros solamente.*

*Los padres pueden llevarse a sus hijos a casa el fin de semana o fuera para una noche con la familia durante el programa de verano. Sin embargo, es importante saber que este programa está lleno de divertidas actividades durante todo el día, toda la tarde, y los fines de semana y su hijo probablemente va a querer quedarse en el campus escolar.*



## Secundaria/Intermedia (debe haber terminado el 6° grado - 8° grado)

2016

Para el programa de verano de tres semanas, su hijo tendrá muchas oportunidades para construir y mejorar las habilidades académicas mientras disfruta de una variedad de actividades enriquecedoras con sus compañeros. El tema este año es: **“El Arte Cinematográfico”**. Mientras estén en el plantel para las clases y actividades interactivas, aprenderán cómo se producen los diversos medios de comunicación y el gran papel que desempeñan en la transmisión de información, hechos y ficción. Este será también un tiempo para que su hijo trabaje en la auto-conciencia, auto-crecimiento, el empoderamiento, identidad y metas futuras. Ellos aprenderán la importancia del voluntariado en la comunidad. Las actividades tanto dentro como fuera del salón de clases se relacionan con el tema.

Vamos a ofrecer una variedad de actividades por la tarde y por la noche, que incluyen las atracciones principales de Austin para los niños, tales como Main Event, Blazer Tag, Barton Springs, Neverías, y mucho más. Se prevén excursiones de todo el día para los que se quedan el fin de semana y puede incluir, Six Flags Fiesta Texas, Schlitterbahn y / o Sea World. El programa de la Escuela Secundaria/Intermedia Ofrece dormitorios con baño compartido para los estudiantes que optan permanecer durante la noche. Los miembros del personal están en servicio 24/7 para proporcionar apoyo. Nuestra meta es crear un ambiente positivo que mantendrá a su(s) hijo(s) involucrado, aprendiendo, creativamente desafiado, físicamente activo y seguro.

- Sesión de tres semanas del 13 de junio al 1° de julio
- Registrarse: Domingo, 12 de junio de 1:00pm a 3:00pm en el Gimnasio Seeger de TSD
- Último día es el Viernes, 1 de julio al medio día
- Programa de día: 8am a las 3:15pm Lunes a Viernes
- Cuota: Diurno solamente \$175; Diurno + después de clase \$325; Diurno + estancia nocturna \$325 (sólo inscripción anticipada)

\* Las cuotas se utilizan para las actividades recreativas y los suministros solamente.



## Preparatoria (debe haber terminado el 9° grado o más alto)

2016

El Programa de la Escuela Preparatoria se enfocará en las estrategias de transición que ayuden a preparar a los estudiantes para la vida después de la preparatoria. La instrucción incluirá, pero no estará limitada a, la alfabetización funcional, el establecimiento de metas, estrategias de preparación laboral, exploración de carreras, el protocolo del lugar de trabajo, inventarios de intereses, la preparación para la educación superior, las habilidades de autodefensa, las habilidades para la vida independiente y la gestión del tiempo. Las clases están diseñadas para ser divertidas, interactivas y motivadoras. Los estudiantes pueden participar también en excursiones fuera del plantel a atracciones locales ; aprendiendo cómo obtener acceso al transporte público, negociar transacciones e interactuar en un entorno de oyentes de forma independiente.

Nuestra meta es crear un ambiente positivo para mantener a los estudiantes involucrados, creativamente desafiados, físicamente activo y seguro. La rutina diaria para los programas después de clases puede incluir actividades para fomentar el espíritu de equipo y visitas a lugares como Gattitown, Barton Springs, parques estatales y mucho más. Excursiones de día completo también pueden ser previstas para los que se quedan durante los fines de semana y pueden incluir Six Flags Fiesta Texas, Schlitterbahn y / o Sea World.

El programa de la escuela preparatoria ofrece habitaciones tipo suite con baños individuales y tocadores compartidos para estudiantes que optan permanecer durante la noche (2 estudiantes por habitación). Los miembros del personal están de guardia 24 al día para proporcionar apoyo y un ambiente hogareño.

- Sesión de cuatro semanas: 13 de junio – 8 de julio
- Inscripciones: Domingo, 12 de junio de 1:00pm a 3pm en el Gimnasio Seeger de TSD
- Último día es el Viernes, 8 de Julio al medio día
- La hora de instrucción es de las 8:00am - 3:15pm Lunes a Viernes
- Cuota: Estudiantes diurnos \$180; Diurno + después de clases \$380; Diurno + estancia nocturna \$380 (sólo inscripción anticipada)

\* Las cuotas se utilizan para las actividades recreativas y los suministros solamente.



## Educación de Manejo y Seguridad Vial (DSE)

(Debe tener 15 - 17 años de edad y haber terminado el 9°)

- Sesión de cuatro semanas: 13 de junio – 8 de julio
- Registrarse: Domingo, 12 de junio de 1pm a las 3pm en el Gimnasio Seeger de TSD
- Ultimo día es el viernes, 8 de Julio al medio día
- Tiempo de instrucción varia dependiendo de las necesidades del estudiante (Lunes a Viernes)
- Cuota: Estudiantes diurnos \$380; Diurno + después de la escuela \$530; Diurno + estancia nocturna \$530 (sólo inscripción anticipada)

*\*Las cuotas indicadas anteriormente son utilizados para actividades recreativas y suministros solamente. La cuota se utilizarán también para cubrir la primer prueba del permiso en el Departamento de Seguridad Pública*

TSD proporcionará 32 horas de instrucción en el salón de clase y 14 horas de instrucción detrás del volante y la observación en el automóvil, sin importar la edad. Un estudiante debe completar las horas y pasar las pruebas correspondientes para poder obtener su permiso, y es necesario permanecer las 4 semanas completas.

La participación en el curso de DSE (por sus siglas en inglés) no garantiza que el estudiante pase el examen escrito del permiso en el Departamento de Seguridad Pública. La escuela TSD no es responsable si un estudiante no puede pasar el examen para el permiso de manejo. No se proporcionarán reembolsos.

Después de haber terminado con éxito el Programa del DSE en TSD, los estudiantes necesitarán terminar 30 horas adicionales de manejo que no son proporcionadas durante el programa de 4 semanas. Una hora permitida por día: un total de 20 horas terminadas de manejo; 10 horas terminadas tienen que ser de noche. Estas horas deben ser supervisadas por un adulto mayor de 21 años de edad, que tenga una licencia de manejo válida.

## Educación Vial para Adultos (ADE)

(estudiantes de 18 años a 22 años de edad):

- Sesión de cuatro semanas: 13 de junio – 8 de julio
- Registrarse: Domingo, 12 de junio de 1pm a las 3pm en el Gimnasio Seeger de TSD
- Ultimo día es el viernes, 8 de Julio al medio día
- Tiempo de instrucción varia dependiendo de las necesidades del estudiante (Lunes a Viernes)
- Cuota: Estudiantes diurnos \$380; Diurno + después de la escuela \$530; Diurno + estancia nocturna \$530 (sólo inscripción anticipada)

*\* Las cuotas indicadas anteriormente son utilizados para actividades recreativas y suministros solamente. La cuota se utilizarán también para cubrir la primer prueba detrás del volante en el Departamento de Seguridad Pública*

### ¡IMPORTANTE!

**TODO estudiante del programa de Educación de manejo y seguridad vial y Educación vial para adultos DEBE TRAER:**

1. Tarjeta de seguridad original
2. Identificación de la escuela original
3. Pasaporte original o Identificación valida de Texas
4. Affidávit de residencia de Texas y dos comprobantes de domicilio.

*(si el estudiante no tienen ninguno de estos documentos entonces el Acta de nacimiento original se necesitara en su lugar). Estos requisitos no son negociables. Si el estudiante no los tiene, se le regresará a casa. Estos son documentos requerimientos del estado por el Departamento de Seguridad Pública.*

La participación en el curso de ADE no garantiza que el estudiante pase el examen escrito y obtenga su licencia. La escuela TSD no es responsable si un estudiante no puede pasar el examen escrito o de manejo para obtener su licencia. Los estudiantes deben terminar las 4 semanas. No se proporcionarán reembolsos.

Esté programa incluye 6 horas de instrucción dentro del salón. El estado no requiere que estos estudiantes reciban instrucción detrás del volante ni observación dentro del automóvil. Sin embargo, TSD proporciona práctica de manejo si se dispone de tiempo.



### Para los estudiantes, tanto en Educación de Manejo y Seguridad vial y Educación Vial para Adultos:

Por favor, asegúrese de tener un examen actual de la vista. Usted debe traer sus anteojos / lentes de contacto prescritos para el examen de la vista que tendrá en el Departamento de Seguridad Pública.

El programa de Educación de Manejo y Seguridad Vial y en el programa de educación vial para Adultos ofrecen habitaciones tipo suites individuales con cuarto de baño y tocadores compartidos para estudiantes que elijan permanecer toda la noche (2 estudiantes por habitación). Los miembros del personal están en servicio 24 horas al día para proporcionar apoyo y un ambiente hogareño.

Además de la capacitación, el personal proporcionará una variedad de actividades después de la escuela. Nuestro objetivo es crear un ambiente positivo para mantener a los estudiantes creativamente involucrados y motivados, físicamente activos y seguros. La rutina diaria de los programas después de la escuela pueden incluir actividades para fomentar el espíritu de equipo y excursiones a lugares como Gattitown, Barton Springs, Parques Estatales y mucho más. Un fin de semana se destinará para hablar de la transición de la preparatoria y temas de planeación a futuro.



Para información y formularios de inscripción, favor de comunicarse al

Teléfono: (512) 462-5329 or 1-800-332-3873 • Fax: (512) 462-5661

Para información en Español: (512) 743-7972

Correo electrónico: [ERCOD@tsd.state.tx.us](mailto:ERCOD@tsd.state.tx.us)

Sitio Web: [www.texasdeafed.org/students/programs/summer-programs](http://www.texasdeafed.org/students/programs/summer-programs)

2016